

Zeitschrift: Schweizer Frauen-Zeitung : Blätter für den häuslichen Kreis
Band: 29 (1907)
Heft: 37

Anhang: Beilage zu Nr. 37 der Schweizer Frauenzeitung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 10.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Der Gefährtin.

Ein traurlich süßer Dämmerfriede
Lag herbstlich auf der weiten Au;
Gedämpftes, bleichen Glanzes wogte
Der Sonne Gold auf Nebelgrau.

Der Rebens Grün begann zu fallen,
Der Wald hub sich zu röten an;
Nach Süden suchte sich von Schwalben
Ein dichter Wanderzug die Bahn.

Träg' troch der Rauch aus den Kaminen
Dahin om langgestreckten Bach
Und, wie ein Dämon schönen Träumen,
Goldduftig-garten Wolken nach.

Noch weideten im Tal die Herden,
Die Befrei läutete vom Turm;
Vor seinem Schlaf in dunklen Gängen
Sonnt sich zum lebtemal der Wurm.

Das war die Stunde, da das Leben
Und Sterben ineinander floß,
Da seines Graus der Tod verloren
Und Leben sich an Leben schloß.

Für eine gebildete und edelkennende
Frau gesetzten Alters, in allen
Haus- und Handarbeiten wohl er-
fahren, wird Stelle gesucht als Stell-
vertreterin der Hausfrau, wo mutter-
lose Kinder der erziehenden Liebe
und Fürsorge bedürfen. Die Ansprüche
sind sehr bescheiden, doch wird Fa-
milienanschluss verlangt.
Gefl. Offerten unter Chiffre F 123
befördert die Expedition. [123]

Gebildete Tochter aus achtbarer
Familie sucht Stelle zu einzelner
Dame als Gesellschafterin oder Reise-
begleiterin. Gute Referenzen. Gefl.
Offerten unter Chiffre F B 102 befördert
die Expedition. [102]

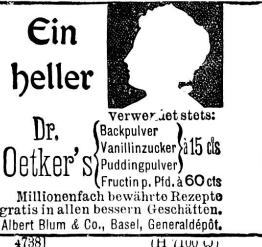
Tochter gesetzten Alters, Damen-
schneiderin, wünscht für einige
Zeit leichte Stelle in guter Familie
zur Mithilfe im Haushalt, wo sie auch
Gelegenheit hätte, die bessere Küche
zu erlernen.

Gefl. Offerten unter Nr. 121 bittet
man zur Beförderung an die Ex-
pedition dieses Blattes zu richten. [121]

Rein wollene Lodenstoffe
das solideste für Herren- und Knaben-
kleider. [4822]

**A. Stark-Schweizer,
St. Peterzell.**

Muster franko zu Diensten.



A. Niederhäuser
Buchhandlung Grenchen

versendet franko bei Einsendung des
Betrages, sonst Nachnahme!

Der neue Briefsteller für
Abfassung von Briefen, Empfehlungen, Bestellungen, Inseraten, Rechnungen, Wechseln, Quittungen, Buchführung, Verträgen etc. 260 S., geb. Fr. 1.50
Vollständiger Liebesbriefsteller 75 Cts.

Heureka: Einfache Schnellschrift, in einer Stunde zu erlernen 40 Cts.

Schön- u. Schnellschreiben durch 8 Std. Selbstunterricht Fr. 1.

200 fröhliche Postkarten- grüsse 50 Cts.

Der kleine Dolmetscher oder der beredte Franzose, einfache, praktische Methode in kurzer Zeit und ohne Lehrer geläufig französisch sprechen zu lernen. Fr. 1.

Der italienische Dolmetscher, einfache Methode, in kurzer Zeit geläufig italienisch sprechen zu lernen. Fr. 1.

Pflege d. weibl. Brüste 20 Cts.

Wie man vorwärts kommt 20 Cts. Alle 9 Werke statt Fr. 6.50 für nur Fr. 4.—

Vier Sterne trugen einen Schimmer
Zwei Herzen einen Glockenlaut —
Sie haben dann sich Tod und Leben
Zur selben Stunde anvertraut! Jr. Bopp.

Schutz allein reisender Kinder.

Die in jüngster Zeit vielfach gemeldeten Angriffe auf Kinder haben dem deutschen Minister der öffentlichen Arbeiten Anlaß gegeben, die Eisenbahndirektionen auf die bestehenden Vorschriften zum Schutz alleinreisender Kinder erneut hinzuweisen. In dem hierüber ergangenen Erlass des Ministers heißt es: „Die königlichen Eisenbahndirektionen werden beauftragt,

Über allen Wipfeln ist Ruh'

und doch kann ich nicht schlafen, wenn ich nicht vorher ein Glas Zuckerwasser mit 5 Tropfen alcohol de Menthe de **Ricqlès** genommen habe. Dieses harmlose, hygienische Mittel beruhigt wunderbar die Nerven und schmeckt äußerst lieblich und aromatisch. Originalflaschen, nur echt mit dem Namen **Ricqlès**, in Parfümerien, Drogerien und Apotheken erhältlich. [4688]

fämtlichen Stations- und Zugbeamten aufs ausdrücklich einzuschärfen, alleinreisenden Kindern ihre besondere Fürsorge angeleihen zu lassen und ihnen in jeder Hinsicht Beistand zu leisten. Den Zugführern und Schaffnern ist insbesondere zur Pflicht zu machen, den Kindern beim Ein- und Aussteigen behilflich zu sein, sie auf Umsteigestationen an den Stationsbeamten oder den Zugführer des Anschlußzuges zu verweisen und die Abteile, in denen alleinreisende Kinder Platz genommen haben, ständig zu überwachen. Sämtliche Stations- und Zugbeamten sind ferner dazu anzuhalten, alleinreisenden Kindern mit Freundschaft zu begegnen, damit diese Vertrauen zu ihnen fassen und geneigt sind, ihre Fürsorge in Anspruch zu nehmen.“



Wer seine Kinder den Gefahren, die die jetzige Jahreszeit mit sich bringt, nicht aussetzen will, gebe ihnen das bekannte Milch-Mehl **Galactina**, das durchaus kein gewöhnliches Kindermehl, sondern ein aus keimfreier Alpenmilch hergestelltes, leicht verdaulich gemachtes Milchpulver ist. Man hütte sich aber von Nachahmungen und achte beim Einkauf genau auf den Namen Galactina.

In jeder Confiserie und besseren Kolonialwarenhandlung erhältlich.

CHOCOLATS FINS DE VILLARS

Die von Kennern bevorzugte Marke.

Töchter-Institut Chapelles ob Moudon (Schweiz).

Besonders gründlicher Unterricht des Französischen. — Englisch. — Musik — Zuschneiden. — Nähen, Bügeln, Kochen. — Sehr gesunde Lage. Ausgezeichnet Aufenthalt für junge Töchter. — Fr. 1000. — jährlich. — Beste Referenzen. [61]

Mme. Pache-Cornaz.

Pension für junge Mädchen

Mme. & Mles. Junod, Ste-Croix (Vaud). [60]

Gründliche Erlernung der französischen Sprache. Näh- und Zuschneide-
kurs durch geprüfte Lehrerin. — Handarbeiten. — Piano. — Haushaltung. — Preis Fr. 75. — per Monat, alle Stunden inbegriffen. — Prospekte und Referenzen. — Auf Wunsch: Englisch, Malen, Violin und Gesang. (H 24,978 L)

Seethaler Confituren

bestehend aus erlesenen Früchten und bestem
Zucker, sind ein fein-
schmeckendes,
gesundes Nahrungs-
und Genussmittel und
dürfen auf keinem
Frühstückstische
fehlen.

Anerkannt beste Marke [4749]

Seethaler Gemüse-Conserve

Erbsen (petit pois),
Bohnen (haricots), grüne
und gelbe Wachbohnen,
Schwarzwurzeln,
Spargeln, Tomatenpurée,
Spinat etc., sind auf das
sorgfältigste zubereitet
und schmecken ganz wie
frische Gemüse.

In allen bessern einschlägigen Geschäften erhältlich; man verlange ausdrücklich

Seethaler Confituren, Früchte- und Gemüse-Conserve

aus der

Conserverfabrik Seethal A.-G. in Seon (Aargau)

Gesucht.

[108] Jüngere zuverlässige und bestempfohlene Köchin, welche die Küche in gutem Privathaus ganz selbständig besorgen kann, wird zu baldigem Eintritt gesucht. Guter Lohn und Reisevergütung.

Schriftliche Offerten mit Zeugnisabschriften an Frau Rooschütz, Falkenhöhe 5, Bern.

Gesucht.

[103] Zuverlässige Person mit der Kinderpflege durchaus vertraut, die auch im Haushalt sich betätigen würde, sucht Stelle. Offerten unter Chiffre A B 103 befördert die Exped.

Verlangen
Sie gratis
den neuen Katalog
1000 photogr. Abbil-
dungen über garantierte
**Uhren, Gold- und
Silber-Waren**

E. Leicht-Mayer & Cie.
LUZERN
27 bei der Hofkirche.

995

PIANOS

ALFRED
BERTSCHINGER
OETENBACHSTR. 24
1. STOCK // ZÜRICH I

HARMONIUMS

195

Briefkasten der Redaktion.

M. M. Menschen, die sich nirgends verstanden fühlen, verstehen sich selber nicht und daher röhrt die Zerrissenheit ihres Wesens. Das ist auch der Grund, warum sie trotz ihres Bemühens nirgends auf die Dauer wohlthun würden.

Leserin in M. Wenn Ihr Mann Zulage erhalten hat, so versteht es sich von selbst, daß er diese zum Wohl seiner Familie verwenden soll. Sie dürfen aber nicht den Fehler machen, mit dem ganzen Betrag der Zulage zu manipulieren. Rechnen Sie aus, wie viel von der jährlichen Zulagesumme auf die Woche entfällt, dann werden Ihre Wünsche sich von selber innert die gegebenen Grenzen zurückziehen.

Fr. J. S. Ihre Sorge ist kaum begründet, denn die Verhältnisse haben reichlich dafür gesorgt, daß die Gehülfen im Haushalt eine gute Behandlung erfahren. Und wenn sich wirklich unangenehme Zustände finden sollten, so genügt ein ruhiger und höflicher Hinweis um eine Änderung herbeizuführen, sofern dies nur immer möglich ist. Dann haben Sie es ja auch ganz in der Hand, die Ihnen besonders am Herzen liegenden Punkte der festen Vereinbarung vorangehend zu besprechen und festzulegen. Im städtischen Verhältnisse kann der Schlafräum Grund zur Einrede geben, weil man sich da nach den vorhandenen Räumen einrichten muß. Zwei heizbare Zimmer mehr für die Hausgehilfen, das läßt sich oft gar nicht machen, weil die Wohnung nicht eingerichtet, die Häuser nicht so angelegt sind. Wenn Sie also durchaus ein heizbares Schlofammer haben wollen, oder haben müssen, so müssen Sie dies zum Vorwurf sagen, damit nicht unnütze Korrespondenzen geführt werden müssen. Je klarer die Verhältnisse einem Entschluß vorgängig dargelegt werden, um so weniger Enttäuschungen gibt es beidseitig.

Herr A. G. in Z. Sie stehen mit Ihren Ansichten keineswegs vereinzelt, es treffen nur nicht immer die Gleichentenden zusammen, um sich auszusprechen. Wir wollen aber die Gelegenheit schaffen in nächster Zeit.

Eifriger Leser in M. Es ist peinvoller unter engen Anschauungen seuzen, als in engen Wohnungen leben und sich einschränken zu müssen. Was nützen geräumige und zahlreiche Zimmer, wenn ein kleiner Geist darinnen herrscht, der bei dem andern keine Freiheit der Gedanken duldet, sondern alles in sein beschränktes Denken einzuengen und bemüht. Das ist das Tragische, daß die geistige Beschränktheit, welche nach außen im Machtsverhältnis steht, tyrannisch alles tut, um die von ihr Abhängigen auch geistig unter Wasser zu halten. Die materiell Reichen und geistig weniger Begüterten empfinden es als strafbare Unmaßigung von Seite des ihres äußerlich Naheliegenden oder von ihnen Abhängigen, wenn er reichere Geisteskräfte besitzt, auch wenn er sein Licht noch so beflecken unter den Tisch stellt. Der Reichtum verpflichtet aber immer zur Großmutter, der materielle wie der geistige. Würde sie beidseitig geübt, so hätten wir den schönen Idealzustand.

Eifriges Leserin in A. bei A. Sie können unmöglich auf prompte Abwicklung Ihrer Frage rechnen, wenn Sie uns nicht eine bestimmte Adresse bezeichnen, unter welcher für Sie eingehende Briefe Ihnen übermittelt werden können. Es ist schon des öftern vorgekommen, daß eine Fragestellerin ihre Chiiffe vergessen oder die ihr postlagernd zugesetzten Briefe nicht abgeholt hat. Für solche Fälle übernehmen wir selbstverständlich keinerlei Verantwortung.



Bergmann's Silienmilch-Seife

BERGMANN & CO. ZÜRICH.

durch amtliche Atteste als vollkommen **mild**, **rein** und **neutral** anerkannt, ist lt. zahlreichen freiwilligen Anerkennungen die empfehlenswerteste Seife für eine rationelle Hautpflege. [4795 Stück 80 Cts.

Buntglas-

53) Imitation. Schönster und billigster Ersatz für Glasmosaik, Porzellan, Granit, Marm. Man damit Fensterscheiben etc. durchsichtig und doch Licht durchlassend machen. Musterheft gratis zu Diensten.

J. Feuer-Schönauer Papeterie, Schaffhausen.

Verbrechen

wandten- und Bekanntenkreise auf das wärmste empfehlen wollte. Für wenig Geld bietet dieses vorzügliche Produkt einen Hochgenuss; dabei ist es ein Nahrungsmittel allerersten Ranges, das nicht genug gepriesen werden kann. „Lucerna“ Schweizer Milchchocolade wird mit Recht die exquisitesten Delikatesse genannt. Sie ist ein Fabrikat, das auf der Höhe der Zeit steht, eine Nahrung, die nie ermüdend wird. Wer „Lucerna“ Chocoladen wider Erwarten noch nicht kennen sollte, wird gut tun, damit sofort einen Versuch zu machen.

(H 6020 Lz) [101]

Locarno, Hotel du Lac.

Klimatischer Frühjahrs-, Herbst- und Winterkurort.

— Prospekte gratis.

104] (N 8872)

Hübsche, zentrale Lage. Für längern und kürzern Aufenthalt bestens geeignet. Georges Mantel.

Töchterbildungsanstalt Boos-Jegher

Gegründet 1880. **Zürich V** Telephon 665.

Gründliche, praktische Ausbildung in allen weiblichen Arbeiten; Kunstdienst und wissenschaftliche Fächer, hauptsächlich Sprachen, Buchhaltung, Rechnen etc. Musik; Kochschule; 14 Lehrkräfte. Internat und Externat. Auswahl der Fächer freigestellt. Programme gratis.

Schuler's Salmiak-Terpentin-Waschpulver

Waschpulver Schuler, glaube mir,
Gar manchen Vorteil dank' ich dir,
Die Wäsche ist jetzt blendend rein
Und trägt mir Lob und Ehre ein. [109]

Sunlight Seife



Das Geheimnis
des Erfolges der
Sunlight Seife
ist ihre Qualität.

O. WALTER-OBRECHT'S



FABRIK-MARKE

Krokodilkamm

ist der Beste Horn-Frisierkamm

Ueberall erhältlich.

122

Chem. Waschanstalt und Kleiderfärberei
Terlinden & Co. vorm. H. Hintermeister
Küsniacht-Zürich.

4845]

Aeltestes, best eingerichtetes Geschäft dieser Branche.

Prompte sorgfältigste Ausführung direkt Aufträge
Bescheidene Preise.  Gratis-Schachtelpackung.
Filialen-Dépôts in allen grösseren Städten und Orten der Schweiz.



4510



Haushaltungsschule St. Gallen.

Beginn des 24. Kurses den 4. November 1907.

Dauer 6 Monate. — Kursgeld Fr. 160.—.

Gründliche Ausbildung in sämtlichen hauswirtschaftlichen Fächern, so-
wie Anleitung im Gartenbau. (Za G 1942) [98]

Für Prospekte und nähere Auskunft wende man sich an

Die Vorsteherin.

Körperliche Gebrechen

Leibbinden, Bruchbänder
Geradehalter, Suspensorien etc.

Spezialpreisliste gratis und franko. [82]

Tadellose Ausstattung. — Mässige Preise.

Sanitätsgeschäft Hausmann A.-G., St. Gallen
Basel Davos Genf Zürich
Freiestr. 15 Dorf u. Platz Corraterie 16 Bahnhofstr. 70, 1 Tr.

Berner Halblein

stärkster naturwollener Kleiderstoff für Männer u. Knaben

Berner Leinwand

zu Hemden, Tisch-, Hand-, Küchen- und
Leintüchern, bemustert **Walter Gygi**,
Fabrikant, **Brienzbach**, Kt. Bern. [4612]



Zum Kochen, Backen und Braten!

**Reinschmeckend, gesund,
sparsam!** [70]

Für ökonomische Haushaltungen, Institute, Spitäler, Anstalten, grössere Küchen etc.

Zu haben in besseren Spezerei-, Konsum- und Lebensmittelgeschäften.

Gefl. ausdrücklich „PALMEOL“ mit obiger Schutzmarke verlangen und minderwertige Nachahmungen zurückweisen.

KAFFEE
BISCUITS
CHOCOLATS
CACAO

THEE

Malzkaffee & Bonbons

Kaiser's

Kaffee-Geschäft

1000 Verkaufsstellen.

Verkauf mit 5 % Rabatt.
Postversand nach auswärts.

Centrale:

Basel, Güterstr. 311.

Die Telephonistinnen in Manila.

Das der Beruf einer Telephonistin Einlaß in die beste Gesellschaft in Manila verschafft, dürfte uns sehr fremdartig vorkommen. Die philippinische Telephonistin kommt aus den besten Familien des Landes und nimmt ihre Arbeit viel ernstlicher, sagt der „Kansas City Star“, als ihre Schwestern in vielen andern Ländern. Sie hält eine Dienerin, die auch ihre Begleiterin ist, um sie nach dem Auto zu führen. Die spanische Gewohnheit, nie zu erlauben, daß eine unverheiratete Frauensperre über 12 Jahre ihr Haus unbefleckt verläßt, herrscht in Spanien, wie auch auf den Philippinen in den besseren Klassen der Gesellschaft vor. Der Umstand, daß das Arbeitsfeld für das Mädchen auf den Philippinen sehr beschränkt ist, macht den Beruf einer Telephonistin sehr begrenzbar. Töchter der wohlhabenden Philippiner bemühen sich sehr, eine solche Beschäftigung zu erhalten. Daher kommt es, daß Telephonistin zu sein als eine hohe Ehre angesehen wird und Einlaß in die beste Gesellschaft verschafft. Um im Zentral-Telephonamt tätig sein zu können, muß ein Mädchen Englisch,

Spanisch und Tagalog verstehen und sprechen. Einige verstehen auch etwas Chinesisch, Japanisch und andere orientalische Sprachen.

Blastrumpf.

Mit diesem Namen bezeichnet man scherhaftweise Damen, welche schöngeistig veranlagt sind und sich literarisch beschäftigen. Diese Bezeichnung ist englischen Ursprungs und entstanden im Jahre 1765 in London, allwo die Frau des reichen Bierbrauers Thrale zuerst befreit wurde. Die eigentliche Ursache aber sind die blauen Wollstrümpfe des berühmten Kritikers und Lexikographen Samuel Johnsons gewesen. Derselbe trug nämlich aus Nachlässigkeit und gegen die damalige gute Sitte stets blaue Wollstrümpfe, während andere

Leute der besseren Stände weißseidene oder weiße Zwirnstrümpfe trugen. In dem schön-geiftigen Sitzel der Frau Thrale war Johnson stets tonangehende Person. Einmal erlaubte sich nun die Hausfrau gegen die blauen Strümpfe Johnsons einen Tadel; aber Johnson verteidigte sich mit ernster Würde und pries in wohlgefügter Rede die blauen Strümpfe als viel gesunder, praktischer und besser als weißseidene. Dadurch wurden Frau Thrale und andere Damen zur Wölle belebt und fingen an, ebenfalls blaue Strümpfe zu tragen. Das gab in Londons Kreisen Unlaß zu vielen Spottereien und man nannte die schöngeistige Bierbrauerfrau und ihre Freindinnen nie anders als „blue stockings“ oder „Blastrumpf“.

Welche Hausfrau kennt nicht den Ärger, daß ihre schneeweiss aus der Wäsche gekommenen Lingen nach dem Glätten unsauber und unansehnlich erscheinen. Man braucht den Grund hierzu einzig und allein in der Verwendung einer minderwertigen Sorte von Stärke zu suchen. Beim Gebrauch von **Remy Reissstärke** wird die Wäsche tadellos.

[79]

Ferromanganin



Für gesundes Blut, rosige Wangen,
blühendes Aussehen.

Für Geschwächte, Blutarme, Bleichsüchtige und
Nervenleidende.

Vorzügliches Starkungsmittel bei Rekonvaleszenz.

Das grosse Heer von Störungen und Unpässlichkeiten hat seinen Ursprung im Blute. **Ferromanganin** versetzt das Blut in gesunden Zustand, kräftigt den Organismus, regt den Appetit an und fördert gute Gesundheit. Für mangelhaftes Wachstum der Kinder ist Ferromanganin das Beste.

Leichtverdaulich und angenehm von Geschmack.

— Von jung und alt gern genommen. —

Preis Fr. 3.50 die Flasche, erhältlich in Apotheken.

In St. Gallen von: Löwen-Apotheke St Leonhardsapotheke (Otto Allmendinger). Apotheke zum Rothstein (H. Jenny). Hechtapotheke (Dr. A. Hausmann). Adler-Apotheke (Dr. O. Vogt). Hirsch-Apotheke (Aug. Thaler). Rosenbergstr. 60. — In Zürich: Pharmacie International, Theaterstr. — In Winterthur: Stern-Apotheke. — In Bern: Apotheke G. H. Tanner, äusseres Bollwerk. — In Luzern: Apotheke zu St. Moritz (F. Siedler). — In Biel: Jura-Apotheke. — In Schaffhausen: Einhorn-Apotheke. — In Lausanne: Apotheke Aug. Nicati, 2 Rue Madelaine. — In Glarus: Marty'sche Apotheke. — In Basel: St. Leonhards-Apotheke. — In Genf: Pharmacie de l'Université, Rue du Conseil général. [50]

Man bestehe darauf, das richtige Ferromanganin zu erhalten, Flasche und Verpackung wie abgebildet.

Ferromanganin Cie., Basel, Spitalstrasse 9.



Für 6.50 Franken

versenden franko gegen Nachnahme
bitto. 5 Ko. ff. Toilette-Abfall-Seifen
(ca. 60—70 leichtbeschädigte Stücke
der feinsten Toilette-Seifen). [4614]
Bergmann & Co., Wiedikon-Zürich.

Tuberkulöses Lungenleiden

Der Unterzeichnete bescheinigt hiermit, von Hrn. **J. Schmid**, Arzt, Bellevue, Herisau, von einem längjährigen Lungenleiden (tuberkulös) vollständig geheilt worden zu sein. Ich kann Herrn Dr. Schmid jedem Leidenden aufs beste empfehlen und möchte den Patienten nur anraten, in ihrer Kur auszuharren. Es werden alle, welche die Kur beendigten, gleich mir, ihrem Erretter den besten Dank aussprechen. (K 8265-10) [21]

Jakob Kürsteiner, Zeichner.
Vorstehende Unterschrift anerkannt als die seineige
Teufen, 18. Juni 1907.

Gemeindekanzlei:
Aug. Knöpfel.



Wir sind Käufer

von **Messingsockeln**
ausgebrauchter elektr. Glühlampen,
die noch die Platin-drähtchen enthalten u. bezahlen
dafür die **höchsten Preise**.

Schweiz. Glühlampenfabrik
in ZUG. [105]



CRÈME MADELEINE

macht die Haut zart und geschmeidig.
Sie ist erprobt gegen Sommersprossen, Hautunreinheiten,
Wundlaufen, Schrunden. [107]

In Tuben à Fr. 1.— und Fr. 2.50 erhältlich in der

Drogerie Wernle, Augustinerg. 17, Zürich

Ras

Hochglanzfett
für alle Leder.

[163]